

(A)

[N° 5-XVI.]

SÉNAT DE BELGIQUE

XVI

BUDGET

DU

Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones

POUR L'EXERCICE 1933

[N° 5-XVI.]

BELGISCHE SENAAT

XVI

BEGROOTING

VAN HET

Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen

VOOR HET DIENSTJAAR 1933

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Projet de Loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones, pour l'exercice 1933, est fixé à la somme de 415,241,517 francs, conformément au tableau ci-annexé.

ART. 2.

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est autorisé :

a) A faire payer par avance, sur la Caisse des comptes, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les loyers et les taxes mises à charge de l'État en vertu des baux, ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen
en toekomstenden, HEIL !*

Op de voordracht van Onzen Minister van Posterijen, Telegrafen en Telefonen en van Onzen Minister van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën, aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

EERSTE ARTIKEL.

De Begroeting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen voor het dienstjaar 1933 is vastgesteld op de som van 415,241,517 frank, overeenkomstig de hierbijgevoegde tabel.

ART. 2.

De Minister van Posterijen, Telegrafen en Telefonen wordt gemachtigd :

a) Bij voorbaat te doen uitbetalen, ten laste der Kas van rekenplichtigen onder voorbehoud van latere regeling volgens de bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846 aangeduide wijze, de huishuren en de krachtens de huurceelen ten laste van den Staat gelegde taksen, evenals de hulpelden en vergoedingen

sur le Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones, aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et à leurs ayants droit;

b) A accorder des secours exceptionnels dans les conditions qu'il déterminera, à des employés, pensionnés ensuite d'accident en service, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans les conditions semblables et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1933.

van allen aard welke, ter aanrekening van de Begrooting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen, verleend zullen worden aan in dienstzijnden, aan oud-bedienden en aan hun familiën, alsook aan de slachtoffers van ongevallen en aan dezer rechthebbenden;

b) Uitzonderlijke hulpelden te verleenen, in de voorwaarden die hij moet vaststellen, aan de wegens dienst-ongeval gepensionneerde bedienden, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in de gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.

Gegeven te Brussel, den 14ⁿ Februari 1933.

ALBERT.

Par le Roi :

*Le Ministre des Postes, Télégraphes
et Téléphones,*

Van 's Konings wege :

*De Minister van Posterijen, Telegrafen
en Telefonen,*

P. POULLET.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

Henri JASPAR.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
SERVICES CENTRAUX.		
PREMIÈRE SECTION. — ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre (pour mémoire)	»
	b) Frais d'usage d'une voiture automobile (pour mémoire)	
2	A. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés fr. 2,852,200	2,988,700 »
	B. Secours 5,500	
	C. Indemnités diverses, coopération, etc. 131,000	
3	A. Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; indemnités. fr. 258,200	272,700 »
	B. Secours 4,500	
	C. Indemnités diverses, coopération, etc. 10,000	
4	Indemnités de déplacements	34,850 »
5	A. Chauffage, éclairage, eau de l'hôtel du Ministre et des locaux occupés par les Services centraux; loyer de locaux; abonnements au téléphone, etc. fr. 145,000	310,000 »
	B. Entretien, aménagement, fourniture de meubles et menues dépenses de l'hôtel du Ministre, entretien de l'automobile ministérielle (pour mémoire)	
	C. Fournitures de bureau, impressions, etc.; entretien et aménagement des locaux occupés par les Services centraux; mobilier, menues dépenses; entretien des quatre centres médicaux 165,000	
(Provisoirement les crédits portés aux lettres A, B et C, pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)		
6	Matériel et produits de laboratoire, etc., nécessaires pour le fonctionnement des quatre centres médicaux.	24,500 »
7	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	745,800 »
8	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	15,000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	GEWONE UITGAVEN.	
	HOOFDSTUK EÉN.	
	CENTRALE DIENSTEN.	
	EERSTE AFDEELING. — HOOFDBEHVER.	
	a) Jaarwedde van den Minister (<i>ter herinnering</i>) b) Kosten voor het gebruik van een auto-rijtuig (<i>ter herinnering</i>)	1
	A. Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaars en beambten. fr. 2,852,200 B. Hulpelden 5,500 C. Allerhande vergoedingen, samenwerking, enz. 131,000 2,988,700	2
	A. Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huishewvaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; vergoedingen. fr. 258,200 B. Hulpelden 4,500 C. Allerhande vergoedingen, samenwerking, enz. 10,000 272,700	3
	Vergoedingen wegens verplaatsing	4
	A. Verwarming, verlichting, water van het hotel van den Minister en van de lokalen bezet door de Centrale Diensten; huur van lokalen; telefoonabonnementen, enz. fr. 145,000	
	B. Onderhoud, inrichting, levering van mobilair en kleine uitgaven van het hotel van den Minister, onderhoud van den ministerieelen auto (<i>ter herinnering</i>) »	5
	C. Kantoorbehoeften, drukwerk, enz.; onderhoud en inrichting van de lokale bezet door de Centrale Diensten; mobilair, kleine uitgaven; onderhoud van de vier geneeskundige centra 165,000 fr. 310,000	
	(Voorloopig mogen de onder letters A, B en C ingeschreven kredieten volgens de ver- eischen van den Dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)	
5,140,025 »	Materieel en laboratoriumproducten, enz., noodig voor de werking van de vier genees- kundige centra.	6
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	7
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen . . .	8

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
9	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions	900 »
10	Subside à la Caisse des ouvriers du département	14,350 »
11	Dépenses diverses et imprévues	500 »
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES GÉNÉRALES.		
12	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse, ou à d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles	154,000 »
13	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus	5,000 »
14	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. — Jetons de présence. — Frais de parcours. — Indemnités (Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale : indemnités, abonnements au chemin de fer, etc.; Conseil d'appel; Commission consultative des parasites en radiophonie)	19,500 »
(Les magistrats qui font partie du Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale et du Conseil d'appel toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouiront des mêmes avantages. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au département.)		
15	Quote-part de l'administration centrale dans les frais d'organisation des cours de langue française, de langue flamande et de langue allemande par le Ministère des Transports.	600 »
16	Honoraires des avocats	91,000 »
17	Commission centrale d'examen	85,000 »
18	Bibliothèque centrale	27,625 »
19	Honoraires de médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, n'intéressant pas la Caisse des ouvriers	230,000 »
20	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société nationale des Chemins de fer belges	120,000 »
CHAPITRE II.		
POSTES.		
A. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés fr. 129,163,000		
B. Secours 50,000		
C. Indemnités aux agents chargés du tri des correspondances et indemnités pour exercice de fonctions supérieures. Frais d'intérim, récompenses, indemnités diverses 1,765,000		
D. Indemnités pour changement de résidence. 200,000		
131,178,000 »		

Total par chapitre. — Total par hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven.	9
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	10
	Verschillende en onvoorziene uitgaven	11
	TWEDE AFDEELING. — ALGEMEENE UITGAVEN.	
	Hulpgelden aan oud-ambtenaars en -beambten, alsmede aan bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden of aan oud-ambtenaars en -beambten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.	12
	Hulpgelden bij uitzondering te verleen aan andere personen dan die hierboven vermeld.	13
	Afvaardigingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Zitpenningen. — Reiskosten. — Vergoedingen (Raadgevend Comité voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur : vergoedingen, abonnementen op de spoorwegen, enz.; Raad van beroep; Raadgevende Commissie betreffende de parasieten bij radiofonie).	14
	(De magistraten, die deel uitmaken van het Raadgevend Comité voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur en van den Raad van beroep, trekken de vacatievergoedingen tenzelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen. Dezelfde opmerking geldt voor al de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen).	
	Aandeel van het hoofdbeheer in de inrichtingskosten der leergangen in het Fransch, in het Vlaamsch en in het Duitsch, door het Ministerie van Verkeerswezen.	15
	Eereloon der advocaten	16
	Hoofdexamencommissie	17
	Centrale boekerij	18
	Honoraria van de dokters voor onderzoeken, grondige keuringen, herkeuringen, die de Werkliedenkas niet aanbelangen.	19
	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche dienstverrichtingen van allen aard met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.	20
	HOOFDSTUK II.	
	POSTERIEN.	
	A. Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaars en beambten.	
	B. Hulpgelden	fr. 129,163,000 50,000
	C. Vergoedingen voor bedienden belast met het sorteeren van poststukken en vergoedingen voor het waarnemen van hoogere bedieningen. Kosten voor tijdelijke dienstwaarneming, belooningen, allerhande vergoedingen.	1,765,000
	D. Vergoedingen voor verandering van standplaats	200,000
		131,178,000

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	A. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel facteur fr. 174,402,000	
22	B. Secours 100,000	178,400,000 »
	C. Intérim, allocations et indemnités diverses, prime d'assiduité . . . 3,898,000	
23	Transport des facteurs.	532,000 »
24	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature.	7,849,300 »
25	Indemnités pour travail extraordinaire par application de la loi sur la journée de 8 heures.	220,000 »
26	Frais de déplacements	900,000 »
27	Habillement d'agents astreints au port de l'uniforme.	4,200,000 »
28	Transport des dépêches.	1,700,000 »
29	Indemnités et remboursements du chef des dépôts, expéditions et recouvrements confiés à la poste	25,000 »
30	A. Matériel; entretien et appropriation de locaux et de mobilier; indemnités à accorder éventuellement à d'anciens agents qui ont été victimes d'accidents survenus en service, à leurs veuves, leurs enfants ou leurs familles. Approvisionnements divers. Fabrication de valeurs postales. Indemnités à des étrangers du chef d'accidents causés au cours de l'exploitation postale. Entretien, réparation, alimentation et location de véhicules automobiles servant au transport de dépêches postales et à la levée de boîtes aux lettres. Frais d'utilisation de camionnettes automobiles de la Société Nationale des Chemins de fer belges, pour la distribution de liasses, la levée de boîtes aux lettres, etc., à Bruxelles. — Remboursement à l'Office central des Imprimés du coût des fournitures de bureau, de matériel de gravure, d'impressions, etc. fr. 16,738,250	25,685,820 »
	B. Chauffage, éclairage, loyers et frais de régie, etc. 8,922,570	
	C. Fourniture de publications officielles. 25,000	
31	Dépenses pour compte de tiers	1,576 060 »
32	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne	50,000 »
33	Emoluments, indemnités de caisse, primes et remises.	2,400,000 »
34	Honoraires des médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, etc. n'intéressant pas la Caisse des ouvriers.	3,500 »
35	Part d'intervention dans les dépenses du Ministère des Transports.	88,860 »
36	Subside à la Caisse des ouvriers du Département.	761,500 »
37	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	125,000 »
38	Application des arrêtés royaux des 29 décembre 1926 et 5 février 1930 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail . .	7,500 »

Totaal par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
410,101,492 »	A. Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van de brieven-bestellers. fr. 174,402,000 B. Hulpelden 100,000 C. Tijdelijke dienstwaarneming, allerlei toekenningen en vergoedingen; naarstigheidspremie 3,898,000 fr. 178,400,000	22
	Vervoer van de brievenbestellers.	23
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	24
	Vergoedingen voor overwerk bij toepassing van de wet op den 8 uren dag	25
	Vergoedingen wegens verplaatsing	26
	Kleeding van agenten voor wie het dragen van het uniform verplichtend is	27
	Vervoer van de postpakketten	28
	Vergoedingen en uitkeeringen wegens aan de post toevertrouwde zendingen en invoeringen.	29
	A. Materieel; onderhoud en geschiktmaking van lokalen en mobilair; vergoedingen desvoorkomend te verleenen aan gewezen bedienden, welke slachtoffer zijn geweest van ongevallen in dienst, aan hunne weduwe, kinderen of familiën. Verschillende voorraden. Vervaardiging van postwaarden. Vergoedingen aan vreemden voor ongevallen veroorzaakt tijdens de postexploitatie. Onderhoud, herstel, bevoorradings en huur van motorvoertuigen gebruikt voor het vervoer van postpakketten en het lichten van brievenbussen. Onkosten voor benutting van kleine motor-vrachtwagens der Nationale Maatschappij van Belgische spoorwegen voor de uitreiking van bundels, het lichten van brievenbussen, enz., te Brussel. — Terugbetaling aan het Middelambt voor Drukkerijen van den prijs zijner leveringen van kantoorbenodigdheden, graveerwerk, druksels, enz. fr. 16,738,250	30
	B. Verwarming, verlichting, huur- en bureelkosten, enz. 8,922,570	
	C. Levering van officieele uitgaven 25,000	
	25,685,820	
	Uitgaven voor rekening van derden.	31
	Aandeel in de kosten van het International Bureau te Bern.	32
	Emolumenten, kasvergoedingen, premien en commissieloonen	33
	Honoraria van de dokters voor onderzoeken, grondige keuringen, herkeuringen, enz., die de Werkliedenkas niet aanbelangen.	34
	Aandeel in de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen.	35
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement.	36
	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen.	37
	Toepassing van de Koninklijke besluiten van 29 December 1926 en 5 Februari 1930 betreffende het verleenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	38

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
39	Dépenses imprévues non libellées au budget	5,000 »
40	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	42,762,300 »
41	Supplément de pension accordé à M. Krains, directeur général honoraire des Postes	17,652 »
42	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	2,600,000 »
43	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions	46,000 »
44	Remboursement à la Marine des frais de transport de la correspondance postale par les malles Ostende-Douvres.	3,000,000 »
45	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société nationale des Chemins de fer belges.	5,968,000 »
TOTAL du Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones.		

Vu et approuvé pour être annexé à
Notre arrêté du 14 février 1933.

ALBERT.

Par le Roi :
*Le Ministre des Postes, Télégraphes
et Téléphones,*
P. POULLET.

Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven. 39 Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen en aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. 40 Aanvullend pensioen verleend aan den heer Krains, algemeeneere-bestuurder van Posterijen. 41 Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen . . 42 Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen, bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven. 43 Terugbetaling aan het Zeewezen van de kosten van vervoer der poststukken met de pakketbooten Oostende-Dover. 44 Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen 45	
415,241,517 »	Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit van 14 Februari 1933.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Posterijen, Telegrafen
en Telefonen,
P. POULLET.

De Minister van Financiën,
Henri JASPAR.



XVI

DÉVELOPPEMENTS

DU

Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones

POUR L'EXERCICE 1933

N. B. — Les notes justificatives relatives au budget sont publiées à la suite de celui-ci.

[N° 5-XVI.]

XVI

ONTLEDING

VAN DE

Begroting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen

VOOR HET DIENSTJAAR 1933

N. B. — De verantwoording betreffende deze begroting vinde men achteraan.

Numéro des articles. Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
DÉPENSES ORDINAIRES.				
CHAPITRE PREMIER. — SERVICES CENTRAUX.				
SECTION I. — ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	a.	Traitement du Ministre (pour mémoire)	»	100,000
	b.	Frais d'usage d'une voiture automobile (pour mémoire)	»	40,000
Secrétariat général.				
2	A.	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :		
		GRADES		
	a)	Traitement annuel	Cadre organique.	Personnel en fonctions
				DÉPENSES
		Secrétaire général 80,000 à 90,000	1	1
		Médecin en chef 70,000 à 80,000	1	1
		Directeur 50,000 à 68,000	4	5
		Sous-directeur 39,000 à 56,000	3	6
		Chef de division 30,000 à 48,000	5	6
		Chef de bureau 30,000 à 40,000	1	1
		Bibliothécaire de 1 ^{re} classe . 33,000 à 56,000	1	1
		Chef de bureau des traductions 33,000 à 56,000	1	1
		Secrétaire 21,500 à 56,000	1	1
		Greffier 21,500 à 65,000	»	1
		Traducteur chef 21,500 à 42,000	2	3
		Sous-chef de bureau-premier rédacteur 21,500 à 36,000	10	8
		Comptable 12,000 à 36,000	1	1
		Traducteur 12,000 à 33,000	3	3
		Rédacteur, commis aux écritures, agréé 9,500 à 26,000	29	28
		Expéditionnaire, dactylo et sténo-dactylo 10,000 à 26,000	11	11
		Médecin-inspecteur 24,000 à 65,000	3	3
		Médecin 30,000	2	2
		Infirmière secrétaire. 12,000 à 22,500	3	3
		TOTAUX 82	86	
		A REPORTER. fr. 2,780,500		
		A REPORTER fr.		
			»	140,000

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.				
		GEWONE UITGAVEN.			
		EERSTE HOOFDSTUK. — CENTRALE DIENSTEN.			
		AFDEELING I. — HOOFDBEHEER.			
»	100,000	Wedde van den Minister (<i>ter herinnering</i>)	a.	1	
»	40,000	Kosten voor het gebruik van een auto-rijtuig (<i>ter herinnering</i>)	b.		
		<i>Algemeen Secretariaat.</i>			
		Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaren en beambten :	A.		
		GRADEN			
		Jaarwedde	Orga- nische kader	Personeel in dienst	UITGAVEN
		a)			
		Algemeen secretaris 80,000 tot 90,000	1	1	
		Hoofdgeneesheer 70,000 » 80,000	1	1	
		Bestuurder 50,000 » 68,000	4	5	
		Onderbestuurder 39,000 » 56,000	3	6	
		Afdeelingsoverste 30,000 » 48,000	5	6	
		Bureeloverste 30,000 » 40,000	1	1	
		Bibliothecaris 1 ^{ste} klasse 33,000 » 56,000	1	1	
		Bureeloverste der vertalingen 33,000 » 56,000	1	1	
		Secretaris 21,500 » 56,000	1	1	
		Griffier 21,500 » 65,000	»	1	2,780,500
		Hoofdvertaler 21,500 » 42,000	2	3	
		Bureelonderoverste-eerste opsteller 21,500 » 36,000	10	8	
		Boekhouder 12,000 » 36,000	1	1	
		Vertaler 12,000 » 33,000	3	3	
		Opsteller, kantoorklerk, aangestelde 9,500 » 26,000	29	28	
		Expeditionnair, typist, stenotypist 10,000 » 26,000	11	11	
		Geneesheer-opziener 24,000 » 65,000	3	3	
		Geneesheer 30,000	2	2	
		Ziekenverpleegster - secretaresse 12,000 tot 22,500	3	3	
		SAMEN 82	86		
		OVER TE DRAGEN. fr.			2,780,500
»	140,000	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT. . fr.	»	140,000
		REPORT. . fr. 2,780,500		
		b) Indemnité de résidence fr. 21,600		
		c) Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles 38,100		
		d) Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 et de la loi du 23 mars 1932 12,000		
		ENSEMBLE . . fr. 2,852,200		
	B.	Secours 5,500		
	C.	Indemnités diverses, coopération, etc. 131,000		
		TOTAL . . . fr. 2,988,700	2,988,700	3,305,840
3	A.	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messag- ers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; indemnités :		
		a) Services généraux :		
		13 agents au traitement annuel de 9,000 à 20,000 francs		
		12 écoreuses au salaire de 12 à 18 francs par jour		
		25		
		b) Indemnité de résidence 10,000		
		c) Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles 5,000		
		d) Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 et de la loi du 23 mars 1932 6,000		
		ENSEMBLE . . fr. 258,200		
	B.	Secours 4,500		
	C.	Indemnités diverses, coopération, etc. 10,000		
		TOTAL . . . fr. 272,700	272,700	329,300
4		Indemnités de déplacements :		
	a.	Fonctionnaires et employés fr. 21,250		
	b.	Agents commissionnés, ouvriers, etc 850		
	c.	Médecins-fonctionnaires et infirmières 12,750		
			34,850	41,000
		A REPORTER . . fr.	3,296,250	3,816,140

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	140,000	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT. . fr. 2,780,500		
		b) Standplaatsvergoeding 21,600		
		c) Familie- en geboortevergoedingen, vergoedingen van laatste ziekte- en van begrafeniskosten 38,100		
		d) Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 en van de wet van 23 Maart 1932 12,000		
		SAMEN . . . fr. 2,852,200		
		Hulpgelden 5,500	B.	
		Allerhande vergoedingen, samenwerking, enz. 131,000	C.	
»	317,140	TOTAAL . . . fr. 2,988,700		
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwachters, boden, huishouders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; vergoedingen :	A.	3
		a) Algemeene diensten :		
		13 bedienden met een jaarwedde van 9,000 tot 20,000 frank. } 12 schuursters met een dagloon van 12 tot 18 frank. . . . } 237,200		
		25		
		b) Standplaatsvergoeding 10,000		
		c) Familie- en geboortevergoedingen, vergoedingen van laatste ziekte- en van begrafeniskosten 5,000		
		d) Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 en van de wet van 23 Maart 1932 6,000		
		SAMEN . . . fr. 258,200		
		Hulpgelden 4,500	B.	
		Allerhande vergoedingen, samenwerking, enz. 10,000	C.	
»	56,600	TOTAAL . . . fr. 272,700		
		Vergoedingen wegens verplaatsing.		4
		Ambtenaars en beambten fr. 21,250	a.	
		Bij besluit benoemde bedienden, werklieden, enz. 850	b.	
»	6,150	Geneesheeren-ambtenaars en ziekenverpleegsters 12,750	c.	
		34,850		
»	519,890	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	3,296,250	3,816,140
5	A.	Chauffage, éclairage, eau de l'hôtel du ministre et des locaux occupés par les Services centraux; loyer de locaux; abonnements au téléphone, etc.:		
		1 ^o Chauffage, éclairage, eau fr. 51,000		
		2 ^o Loyer et contributions 32,500		
		3 ^o Abonnements au téléphone, communications télégraphiques 46,500		
		4 ^o Abonnement à l'Agence télégraphique belge . 15,000		
		145,000		
	B.	Entretien, aménagement, fourniture de meubles et menues dépenses de l'hôtel du ministre, entretien de l'automobile ministérielle (<i>pour mémoire</i>) »		
	C.	Fournitures de bureau, impressions, etc. entretien et aménagement des locaux occupés par les Services centraux; mobilier, menues dépenses, etc.; entretien des quatre centres médicaux (immeubles et mobilier) :		
		1 ^o Fournitures de bureau, impressions, etc. . fr. 96,000		
		2 ^o Entretien et aménagement des locaux occupés par les Services centraux; mobilier et menues dépenses 60,000		
		3 ^o Entretien des quatre centres médicaux . . 9,000		
		165,000		
		TOTAL. . fr. 310,000	310,000	431,000
		(Provisoirement les crédits portés aux littéras A, B et C pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)		
6	»	Matériel et produits de laboratoire, etc., nécessaires pour le fonctionnement des quatre centres médicaux	24,500	30,000
7	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	745,800	1,075,300
8	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions . . .	15,000	10,000
9	»	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions . .	900	1,000
		A REPORTER . . fr.	4,392,450	5,363,440

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.			
	519,890	OVERDRACHT.		
		Verwarming, verlichting, water van het hotel van den Minister en van de lokalen bezet door de Centrale Diensten, huur van lokalen; telefoon-abonnementen, enz. :	A.	5
		1 ^o Verwarming, verlichting, water. . . . fr. 51,000		
		2 ^o Huur en belastingen 32,500		
		3 ^o Telefoon-abonnementen, telegrammen. . . 46,500		
		4 ^o Abonnement op het Belgisch Telegraafagent- schap 15,000		
		145,000		
		Onderhoud, inrichting, levering van mobilair en kleine uitgaven van het hotel van den Minister, onderhoud van ministerieelen auto (<i>ter herinnering</i>) »	B.	
		Kantoorbehoeften, drukwerk, enz.; onderhoud en inrichting van de lokalen bezet door de Centrale Diensten; mobilair, kleine uitgaven, enz.; onderhoud van de vier geneeskundige centra (gebouwen en mobilair) :	C.	
		1 ^o Kantoorbehoeften, drukwerk, enz. . . . fr. 96,000		
		2 ^o Onderhoud en inrichting van de lokalen bezet door de Centrale Diensten; mobilair en kleine uitgaven 60,000		
		3 ^o Onderhoud van de vier geneeskundige centra . 9,000		
		165,000		
	121,000	TOTAAL . . fr. 310,000		
		Voorloopig mogen de onder letters A, B en C ingeschreven kredieten volgens de vereischten van den dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)		
	5,500	Materieel en laboratoriumproducten, enz., noodig voor de werking van de vier geneeskundige centra.	»	6
	329,500	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	7
5,000	»	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen.	»	8
	100	Terugbetaling aan de Weduwen en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven.	»	9
5,000	975,990	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . . fr.	4,392,450	5,363,440
10		Subside à la Caisse des ouvriers du Département :		
	a.	Pension des ouvriers fr.		
	b.	Subventions pour contribuer aux charges diverses de l'insti- tution	12,500	
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situation malheureuse	350	
	d.	Compléments de pension payés à des ayants-droits d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier	500	
			1,000	
			14,350	13,210
11	»	Dépenses diverses et imprévues	500	1,000
		SECTION 2. — DÉPENSES GÉNÉRALES.		
12		Secours :		
	a.	A d'anciens fonctionnaires et employés, ainsi qu'à des ou- vriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse. fr.	64,000	
	b.	A d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles	90,000	
			154,000	245,000
13	»	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus		
14	»	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. Jetons de pré- sence, frais de parcours, indemnités (Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale. — Indemnités. — Abonne- ments de chemins de fer, etc.; Conseil d'appel; Commission consul- tative des parasites en radiophonie) (Les magistrats qui font partie du Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale et du Conseil d'appel tou- cheront les indemnités de vacation au même titre que les autres mem- bres et jouiront des mêmes avantages. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Dépar- tement.)	5,000	7,000
			19,500	27,500
15	»	Quote-part de l'Administration centrale dans les frais d'organisation des cours de langue française, de langue flamande et de langue allemande par le Ministère des Transports	600	2,000
16	»	Honoraires des avocats	91,000	110,000
17	»	Commission centrale d'examen	85,000	140,000
18	»	Bibliothèque centrale : achat de livres, publications, impressions, re- liures, etc.	27,625	32,500
19	»	Honoraires de médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites n'intéressant pas la Caisse des ouvriers	230,000	300,000
20	»	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	120,000	55,000
		TOTAL DU CHAPITRE PREMIER. . fr.	5,140,025	6,296,650
			DIMINUTION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
5,000	975,990	OVERDRACHT.			
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement			
		Pensioenen der werklieden fr.	12,500	a.	10
		Toelagen om bij te dragen in de verschillende lasten van de inrichting.	350	b.	
		Hulpgeld aan oud-werklieden of aan hun familie in een ongelukkigen toestand verkerende	500	c.	
		Aanvullende pensioenen betaald aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, die diensten als werkmán tellen	1,000	d.	
1,140	"		14,350		
"	500	Verschillende en onvoorziene uitgaven		"	11
		AFDEELING 2. — ALGEMEENE UITGAVEN.			
		Hulpgelden :			12
		Aan oud-ambtenaars en -beambten, alsmede aan bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevin- den fr.	64,000	a.	
"	91,000	Aan oud-ambtenaars en -beambten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen	90,000	b.	
			154,000		
"	2,000	Hulpgelden bij uitzondering te verleen en aan andere personen dan die hierboven vermeld		"	13
"	8,000	Afvaardingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Zitpen- ningen, reiskosten, vergoedingen (Raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur. — Vergoedingen. — Abonne- menten op de spoorwegen, enz. — Raad van beroep. — Raadgevende Commissie betreffende de parasieten bij radiofonie.) (De magistraten die deel uitmaken van het Raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur en van den Raad van beroep trekken de vacatievergoedingen ten zelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen. Dezelfde opmerking geldt voor al de raden, jury's, commissies, enz., die van het Depar- tement afhangen.)		"	14
"	1,400	Aandeel van het hoofdbestuur in de inrichtingskosten der leergangen in het Fransch, in het Vlaamsch en in het Duitsch, door het Ministerie van Verkeerswezen.		"	15
"	19,000	Eereloon der advocaten		"	16
"	55,000	Hoofdexamencommissie		"	17
"	4,875	Centrale boekerij : aankoop van boeken, uitgaven, drukwerk, boek- binden, enz.		"	18
"	70,000	Honoraria van de geneesheeren voor onderzoeken, grondige keuringen, herkeuringen, die de Werkliedenkas niet aanbelangen.		"	19
65,000	"	Debetsaldo van de rekening van de wederzijdsche dienstverrichtingen van allen aard met de Nationale Maatschappij van Belgische spoorwegen.		"	20
71,140	1,227,765	TOTAAL VAN EERSTE HOOFDSTUK.			
1,156,625		VERMINDERING.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.					»	»
		GRADES	Traitements annuels	Cadre organique Litt. a Litt. b	Personnel en fonctions Litt. a Litt. b	Dépenses par littéra		
		REPORT. . fr.	202 871	191 799	119,180,364			
		Rédacteur de 1 ^{re} et 2 ^e classe . . .	12,000 » 26,000	123 716	497 1766			
		Commis aux écri- tures . . .	10,000 » 25,000					
		Aide au service des chèques et virements pos- taux . . .	10,000 » 20,000	1467 1861	1098 834			
		Dessinateur de 1 ^{re} et 2 ^e classe . . .	12,000 » 26,000	2 »	3 »			
		Dessinateur expé- ditionnaire . . .	10,000 » 25,000	2 »	» »			
		Sous-percepteur . .	6,500 » 23,000	» 678	» 664			
		Gérant d'agence . .	3,200 et 4,000	» 28	» 28			
		Chef d'atelier . . .	27,000 à 35,000	1 1	1 1			
		Contremaître . . .	19,000 » 27,000	» 1	» 1			
		Surveillant de tra- vaux . . .	13,500 » 27,000	11 »	8 »			
		TOTAUX . . .	1808 4156	1798 4093				
		c) Remises aux gérants d'agence et aux gérants des bureaux auxiliaires. fr.			540,000			
		d) Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles			3,195,000			
		e) Salaires et indemnités des aides du service d'exécu- tion et des suppléants			3,950,000			
		f) Application de la loi d'assurance du 18 juin 1930 aux gérants d'agence, aux aides du service d'exécution, aux suppléants des sous-percepteurs, aux employés-tem- poraires et aux assistantes de l'Office des chèques . . .			269,200			
		g) Allocation complémentaire résultant de l'application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 (art. 5) et 27 mars 1931 (art. 3) et de la loi du 23 mars 1932			2,028,436			
					129,163,000			
B		Secours			50,000			
		A REPORTER . fr.	129,213,000					
		A REPORTER . . fr.					»	»

DIFFERENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.						Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering	Diminution. Vermindering.								
»	»	OVERDRACHT.							
		GRADEN	Organiek kader	Personneel in dienst	Uitgaven per littera				
		Jaarwedden	Litt. a Litt. b	Litt. a Litt. b					
		OVERDRACHT . .	202 871	191 799	119,180,364				
		Opsteller 1 ^{ste} en 2 ^e klasse . .	12,000 » 26,000	123 716	497 1766				
		Kantoorclerk . .	10,000 » 25,000						
		Helper (-ster) bij den dienst der postchecks en overschrijving. .	10,000 » 20,000	1467 1861	1098 834				
		Teekenaar 1 ^{ste} en 2 ^e klasse . .	12,000 » 26,000	2 »	3 »				
		Teekenaar-expe- ditionnair . .	10,000 » 25,000	2 »	» »				
		Postondermeester .	6,500 » 23,000	» 678	» 664				
		Houder van een agentschap . .	3,200 en 4,000	» 28	» 28				
		Werkmeester. .	27,000 tot 35,000	1 1	1 1				
		Meestergast . .	19,000 » 27,000	» 1	» 1				
		Werkopzichter . .	13,500 » 27,000	11 »	8 »				
		TOTALEN . .	1808 4156	1798 4093					
		c) Commissieloon voor houders van agentschappen en houders van hulppostkantoren				540,000			
		d) Gezins- en geboortevergoedingen, vergoedingen van laatste ziekte en van begrafenis-kosten				3,195,000			
		e) Loonen en vergoedingen van de helpers (-sters) bij den uitvoeringsdienst en van de plaatsvervangers (-sters) . .				3,950,000			
		f) Toepassing van de verzekeringswet van 18 Juni 1930 op de houders van agentschappen, op de helpers (-sters) bij den uitvoeringsdienst, op de plaatsvervangers van de postondermeesters, op de tijdelijke bedienden en op de assistenten van het Checkambt.				269,200			
		g) Aanvullende toelage voortspuitende uit de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 (art. 5) en 27 Maart 1931 (art. 3) en van de wet van 23 Maart 1932				2,028,436			
						129,163,000			
		Hulpgelden				50,000	B		
		OVER TE DRAGEN . fr.				129,213,000			
»	»	OVER TE DRAGEN.							

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		Report. . fr.	»	»
		REPORT . fr. 129,213,000		
C		Indemnités aux agents chargés du tri des correspondances et indemnités pour exercice de fonctions supérieures. Frais d'interims, récompenses, indemnités diverses :		
		a) Indemnités aux agents chargés du tri des correspondances et indemnités pour exer- cice de fonctions supérieures. . . . fr. 605,000		
		b) Frais d'interims, récompenses, indem- nités diverses 1,160,000		
		1,765,000		
D		Indemnités pour changement de résidence 200,000		
		Total . fr. 131,178,000	131,178,000	146,768,000
22	A	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel facteur :		
		a) Surveillance du personnel, tri de correspondances, dis- tribution à domicile :		
		GRADES		
		Traitements annuels. Cadre Personnel en orga- nique. fonction. Dépenses par littéra		
		Premier chef-facteur . . . 21,200 à 26,500 21 19		
		Chef-facteur 17,600 à 25,000 57 56		
		Facteur-trieur 13,200 à 21,000 454 453		
		Interprète 11,000 à 19,600 5 5		
		Facteur-gérant de dépôt- relais 10,300 à 18,000 245 242	Litt. a.	
		Facteur 10,000 à 17,000 8821 8778	135,465,000	
		TOTAUX . . . 9603 9553		
		b) Salaires des agents provisoires 24,900,000		
		c) Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles 7,850,000		
		d) Application aux aides-facteurs de la loi d'assurance du 14 juillet 1930 35,000		
		e) Allocation complémentaire résultant de l'application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 (art. 5) et 27 mars 1931 (art. 3) et de la loi du 23 mars 1932. 6,152,000		
		174,402,000		
		Secours 100,000		
B		Interims, allocations et indemnités diverses, prime d'assi- duité :		
C		a) Frais d'interims fr. 40,000		
		b) Allocations et indemnités diverses (indem- nités de garçon de bureau, pour vélos, pour motos, pour le tri, etc.) 555,000		
		c) Prime d'assiduité 3,303,000		
		3,898,000		
		TOTAL . fr. 178,400,000	178,400,000	192,647,000
		A REPORTER . . fr.	309,578,000	339,415,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	»	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT . fr. 129,213,000		
		Vergoedingen voor bedienden belast met het sorteeren van poststukken en vergoedingen voor het waarnemen van hoogere bedieningen; tijdelijke dienstwaarneming; belooningen, allerhande vergoedingen :	C	
		a) Vergoedingen voor bedienden belast met het sorteeren van poststukken en vergoedingen voor het waarnemen van hoogere bedieningen fr. 605,000		
		b) Kosten voor tijdelijke dienstwaarneming, belooningen, allerhande vergoedingen . . . 1,160,000		
		1,765,000		
		Vergoedingen voor verandering van standplaats. . . . 200,000	D	
»	15,590,000	TOTAAL. fr. 131,178,000		
		Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van de brievenbestellers :	A	
		a) Toezicht over het personeel, sorteeren van poststukken, aanhuishetelling :		
		GRADEN		
		Jaarwedden. Organiek kader. Personeel in dienst. Uitgaven per littera		
		Eerste hoofdbesteller . . . 21,200 tot 26,500 21 19		
		Hoofdbesteller 17,600 tot 25,000 57 56		
		Sorteerder 13,200 tot 21,000 454 453		
		Taalman 11,000 tot 19,600 5 5	Litt. a.	
		Besteller-houder van een overdraagkantoor . . . 10,300 tot 18,000 245 242		
		Besteller 10,000 tot 17,000 8821 8778	135,465,000	
		SAMEN. . . . 9603 9553		
		b) Loonen van de voorloopige bedienden. 24,900,000		22
		c) Gezins- en geboortevergoedingen; vergoedingen van laatste ziekte en van begrafeniskosten 7,850,000		
		d) Toepassing op de hulpbestellers van de verzekeringswet van 14 Juli 1930 35,000		
		e) Aanvullende toelage voortspruitende uit de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 (art. 5) en 27 Maart 1931 (art. 3) en van de wet van 23 Maart 1932 6,152,000		
		174,402,000		
		Hulpgelden 100,000		
		Tijdelijke dienstwaarneming, allerlei toekenningen en vergoedingen, naastigheidspremie:	B	
		a) Tijdelijke dienstwaarneming fr. 40,000		
		b) Allerlei toekenningen en vergoedingen (vergoedingen voor kantoordienst, voor het gebruik van een rijwiel, van een motor, sorteerpremie, enz.) 555,000		
		c) Naastigheidspremie 3,303,000		
		3,898,000		
»	14,247,000	TOTAAL. fr. 178,400,000		
»	29,837,000	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles. Littera des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																																																																																																									
		REPORT . fr.	309,578,000	339,415,000																																																																																																									
23	"	Transport des facteurs	532,000	532,000																																																																																																									
24		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	7,849,300	8,738,000																																																																																																									
		<table><tr><th>GRADES</th><th>Traitements et salaires (annuels ou journaliers)</th><th>Cadre Personnel organique</th><th>en fonctions</th><th>Dépenses par lettre.</th></tr><tr><td>a. Messenger, classeur, huissier, chef-classeur</td><td>A. 7,200 à 20,000</td><td>278</td><td>278</td><td rowspan="13">6,942,800</td></tr><tr><td>Apprenti-imprimeur</td><td rowspan="3">J. 14.00 à 51.50</td><td rowspan="3">48</td><td rowspan="3">48</td></tr><tr><td>Aide-imprimeur</td></tr><tr><td>Imprimeur</td></tr><tr><td>Linotypiste</td><td rowspan="2">J. 38,00 à 47.50</td><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">3</td></tr><tr><td>Conducteur de presses</td></tr><tr><td>Mécanicien</td><td>J. 29.00 à 36.50</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>Estampilleur</td><td rowspan="2">J. 35.00 à 42.25</td><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">3</td></tr><tr><td>Menuisier</td></tr><tr><td>Plombier-zingueur</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Magasinier du service de l'habillement</td><td>A. 10,200 à 13,400</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Nettoyeur</td><td>J. 30.00 à 35.75</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>Boute-feu</td><td>J. 29.00 à 33.50</td><td>48</td><td>48</td></tr><tr><td>Écureuse</td><td>J. 6.00 à 18.00</td><td>254</td><td>254</td></tr><tr><td>Personnel ouvrier du timbre. de 14 fr. p. jour à 19,700 fr. p. an</td><td></td><td>42</td><td>42</td></tr><tr><td>Personnel ouvrier du service des approvisionnements</td><td>J. 29.00 à 51.50</td><td>28</td><td>28</td></tr><tr><td>Surveillant temporaire de travaux</td><td>A. 13.500</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td></td><td>TOTAUX</td><td>762</td><td>762</td><td></td></tr><tr><td>b.</td><td></td><td>Supplément local</td><td>225,500</td><td></td></tr><tr><td>c.</td><td></td><td>Indemnités familiale et de naissance</td><td>150,000</td><td></td></tr><tr><td>d.</td><td></td><td>Rémunération des agents payés à la tâche ou à la journée et utilisés aux services communs des P. T. T.</td><td>80,000</td><td></td></tr><tr><td>e.</td><td></td><td>Application au personnel non commissionné de la loi d'assurance du 14 juillet 1930 et de l'arrêté royal du 14 décembre 1931</td><td>16,000</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Fr. 7,414,300</td><td></td><td></td></tr><tr><td>f.</td><td></td><td>Allocation complémentaire résultant de l'application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931 et de la loi du 23 mars 1932.</td><td>435,000</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>TOTAL . . fr.</td><td>7,849,300</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>A REPORTER . . fr.</td><td>317,959,300</td><td>348,685,000</td></tr></table>	GRADES	Traitements et salaires (annuels ou journaliers)	Cadre Personnel organique	en fonctions	Dépenses par lettre.	a. Messenger, classeur, huissier, chef-classeur	A. 7,200 à 20,000	278	278	6,942,800	Apprenti-imprimeur	J. 14.00 à 51.50	48	48	Aide-imprimeur	Imprimeur	Linotypiste	J. 38,00 à 47.50	3	3	Conducteur de presses	Mécanicien	J. 29.00 à 36.50	30	30	Estampilleur	J. 35.00 à 42.25	3	3	Menuisier	Plombier-zingueur				Magasinier du service de l'habillement	A. 10,200 à 13,400	2	2	Nettoyeur	J. 30.00 à 35.75	20	20	Boute-feu	J. 29.00 à 33.50	48	48	Écureuse	J. 6.00 à 18.00	254	254	Personnel ouvrier du timbre. de 14 fr. p. jour à 19,700 fr. p. an		42	42	Personnel ouvrier du service des approvisionnements	J. 29.00 à 51.50	28	28	Surveillant temporaire de travaux	A. 13.500	6	6		TOTAUX	762	762		b.		Supplément local	225,500		c.		Indemnités familiale et de naissance	150,000		d.		Rémunération des agents payés à la tâche ou à la journée et utilisés aux services communs des P. T. T.	80,000		e.		Application au personnel non commissionné de la loi d'assurance du 14 juillet 1930 et de l'arrêté royal du 14 décembre 1931	16,000				Fr. 7,414,300			f.		Allocation complémentaire résultant de l'application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931 et de la loi du 23 mars 1932.	435,000				TOTAL . . fr.	7,849,300				A REPORTER . . fr.	317,959,300	348,685,000
GRADES	Traitements et salaires (annuels ou journaliers)	Cadre Personnel organique	en fonctions	Dépenses par lettre.																																																																																																									
a. Messenger, classeur, huissier, chef-classeur	A. 7,200 à 20,000	278	278	6,942,800																																																																																																									
Apprenti-imprimeur	J. 14.00 à 51.50	48	48																																																																																																										
Aide-imprimeur																																																																																																													
Imprimeur																																																																																																													
Linotypiste	J. 38,00 à 47.50	3	3																																																																																																										
Conducteur de presses																																																																																																													
Mécanicien	J. 29.00 à 36.50	30	30																																																																																																										
Estampilleur	J. 35.00 à 42.25	3	3																																																																																																										
Menuisier																																																																																																													
Plombier-zingueur																																																																																																													
Magasinier du service de l'habillement	A. 10,200 à 13,400	2	2																																																																																																										
Nettoyeur	J. 30.00 à 35.75	20	20																																																																																																										
Boute-feu	J. 29.00 à 33.50	48	48																																																																																																										
Écureuse	J. 6.00 à 18.00	254	254																																																																																																										
Personnel ouvrier du timbre. de 14 fr. p. jour à 19,700 fr. p. an		42	42																																																																																																										
Personnel ouvrier du service des approvisionnements	J. 29.00 à 51.50	28	28																																																																																																										
Surveillant temporaire de travaux	A. 13.500	6	6																																																																																																										
	TOTAUX	762	762																																																																																																										
b.		Supplément local	225,500																																																																																																										
c.		Indemnités familiale et de naissance	150,000																																																																																																										
d.		Rémunération des agents payés à la tâche ou à la journée et utilisés aux services communs des P. T. T.	80,000																																																																																																										
e.		Application au personnel non commissionné de la loi d'assurance du 14 juillet 1930 et de l'arrêté royal du 14 décembre 1931	16,000																																																																																																										
		Fr. 7,414,300																																																																																																											
f.		Allocation complémentaire résultant de l'application des arrêtés royaux des 22 juillet 1929 et 27 mars 1931 et de la loi du 23 mars 1932.	435,000																																																																																																										
		TOTAL . . fr.	7,849,300																																																																																																										
		A REPORTER . . fr.	317,959,300	348,685,000																																																																																																									

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.						
»	29,837,000	OVERDRACHT.					
»	»	Vervoer van de brievenbestellers.				»	23
»	888,700	Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :					24
		GRADEN	Jaarwedden of dagloonen	Orga- nisk kader	Per- soneel in dienst	Uitgaven per littera	
		Bode, klasseerder, deurwachter, hoofdklasseerder	J. 7,200 tot 20,000	278	278	6,942,800	a.
		Drukkersjongen	D. 14.00 tot 51.50	48	48		
		Hulpdrukker					
		Drukker					
		Linotypist					
		Leider van persen	D. 38,00 tot 47.50	3	3		
		Mécaniciens					
		Stempelaar	D. 29.00 tot 36.50	30	30		
		Schrijnwerker					
		Loodgieter-zinkbewerker	D. 35.00 tot 42.25	3	3		
		Magazijnier van den kleedingsdienst					
		Schoonmaker	D. 30.00 tot 35.75	20	20		
		Vuurverzorger	D. 29.00 tot 33.50	48	48		
		Schuurster	D. 6.00 tot 18.00	254	254		
		Werklieden van den zegeldienst	van 14 fr. per dag tot 19.700 fr. p. jaar	42	42		
		Werklieden van den dienst der voorraden	D. 29.00 tot 51.50	28	28		
		Tijdelijke werkopzichter	J. 13.500	6	6		
		TOTALEN				762 762	
		Plaatselijk bijloon			fr. 225,500	b.	
		Gezins- en geboortevergoedingen			150,000	c.	
		Bezoldiging der per stuk of per dag betaalde bedienden en die bij de gemeenschappelijke diensten van P. T. T. gebezigd worden			80,000	d.	
		Toepassing, op het niet bij besluit benoemd personeel, van de verzekeringswet van 14 Juli 1930 en van het koninklijk besluit van 14 December 1931			16,000	e.	
						Fr. 7,414,300	
		Aanvullende toelage voortspruitende uit de toepassing van de koninklijke besluiten van 22 Juli 1929 en 27 Maart 1931 en van de wet van 23 Maart 1932			435,000	f.	
		TOTAAL . . . fr.				7,849,300	
»	30,725,700	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	317,959,300	348,685,000
25		Indemnités pour travail extraordinaire par application de la loi sur la journée de huit heures :		
	a.	Fonctionnaires et employés fr. 150,000		
	b.	Personnel facteur 50,000		
	c.	Personnel ouvrier 20,000		
		-----	220,000	800,000
26		Frais de déplacements :		
	a.	Fonctionnaires et employés fr. 545,000		
	b.	Personnel facteur 355,000		
		-----	900,000	1,200,000
27		Habillement d'agents astreints au port de l'uniforme :		
	a.	Facteurs fr. 2,500,000		
	b.	Autres agents 1,700,000		
		-----	4,200,000	3,344,400
28		Transport des dépêches	1,700,000	1,800,000
29		Indemnités et remboursements du chef des dépôts, expéditions et recou- virements confiés à la poste	25,000	20,000
30	A.	1° Matériel, entretien et appropriation de locaux; achat et entretien du mobilier et du matériel; indemnités à accorder à d'anciens agents ayant été victimes d'accidents survenus en service, à leurs enfants, etc.; entretien, alimentation, réparation et location de véhicules automobiles servant au transport de dépêches postales et à la levée de boîtes aux lettres; frais d'utilisation de camionnettes automobiles de la Société nationale des chemins de fer belges pour la distribution de liasses, la levée de boîtes aux lettres, etc., à Bruxelles; remboursement à l'Office Central des Imprimés, du coût de fournitures de papiers, d'impres- sions, etc. fr. 16,280,310		
		2° Entretien, aménagement, etc. des bureaux ambulants (voitures-poste). 457,940		
		Fr. 16,738,250		
	B.	Chauffage, éclairage, loyers, frais de régie, etc :		
		1° Chauffage et éclairage :		
		Hôtel de l'Administration centrale des postes; bureaux de Liège I, de Verviers I, d'Ostende I et de Courtrai I. — Service du Timbre. — Bureaux occupés à Malines par les services communs des Postes et des Télégraphes. — Prestations fournies par la Régie des Télégraphes et des Téléphones. fr. 276,620		
		2° Charbon, bois, copeaux, gaz et électricité. . 1,570,950		
		3° Loyers et frais de régie 7,075,000		
		-----	8,922,570	
	C.	Fourniture de publications officielles 25,000		

		TOTAL. . fr.	25,685,820	30,705,650
		A REPORTER, fr.	350,690,120	386,555,050

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	30,725,700	OVERDRACHT.		
		Vergoedingen voor overwerk bij toepassing van de wet op den achturendag:		25
		Ambtenaars en beambten 150,000	a.	
		Bestellers 50,000	b.	
		Werklieden 20,000	c.	
»	580,000	Fr. 220,000		
		Vergoedingen wegens verplaatsing:		26
		Ambtenaars en beambten fr. 545,000	a.	
		Bestellers 355,000	b.	
»	300,000	Fr. 900,000		
		Kleeding van agenten voor wie het dragen van het uniform verplichtend is;		27
		Brievenbestellers fr. 2,500,000	a.	
855,600	»	Andere agenten 1,700,000	b.	
		Fr. 4,200,000		
»	100,000	Vervoer van de postpakketten		28
5,000	»	Vergoedingen en uitkeeringen wegens aan de post toevertrouwde zendingen en invorderingen.		29
		1° Materiëel, onderhoud en geschiktmaking van lokalen; aankoop en onderhoud van het mobilair en het materiëel; vergoedingen te verleen aan gewezen bedienden die slachtoffers van ongevallen in dienst zijn geweest, aan hunne kinderen, enz.; onderhoud, bevoorrading, herstel en huur van motorvoertuigen gebruikt voor het vervoer van postpakketten en het lichten van brievenbussen, onkosten voor benutting van kleine motorvrachtwagens der Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen voor de uitreiking van bundels, het lichten van brievenbussen, enz., te Brussel; terugbetaling aan het Middelambt voor Drukwerken, van den prijs zijner leveringen van papier, druksels, enz. fr. 16,280,310	A.	30
		2° Onderhoud, inrichting, enz., van spoorwegkantoren (postrijtuigen) 457,940		
		Fr. 16,738,250		
		Verwarming, verlichting, huur en bureelkosten, enz. :	B.	
		1° Verwarming en verlichting :		
		Hotel van het Hoofdbeheer van Posterijen; kantoren Luik I, Verviers I, Oostende I en Kortrijk I. — Zegeldienst — Kantoren te Mechelen gebezigd door de gemeenschappelijke diensten van Posterijen en Telegrafen — Diensten gepresteerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon.		
		Fr. 276,620		
		2° Kolen, hout, krullen, gas en electriciteit 1,570,950		
		3° Huur en bureelkosten 7,075,000		
		8,922,570		
		Levering van officieele uitgaven fr. 25,000	C.	
»	5,019,830	TOTAAL. . fr. 25,685,820		
860,600	36,725,530	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	350,690,120	386,555,050
31		Dépenses pour compte de tiers	1,576,060	400,000
32		Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne	50,000	50,000
33		Émoluments, indemnités de caisse, primes et remises	2,400,000	2,800,000
34		Honoraires des médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, etc., n'intéressant pas la Caisse des ouvriers	3,500	6,000
35		Part d'intervention dans les dépenses du Ministère des Transports :		
	a.	Administration centrale (cours de langues) fr. 16,000		
	b.	Comité supérieur de contrôle 72,860	88,860	3,340,654
36		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pension des ouvriers fr. 666,000		
	b.	Subventions diverses 13,000		
	c.	Secours aux nécessiteux 2,500		
	d.	Majoration des pensions en vertu de la loi du 3 juin 1920 30,000		
	e.	Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier 50,000		
			761,500	645,600
37		Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail :		
	a.	Allocations faites en capital (art. 5 et 12 de la loi) . . . fr. 38,000		
	b.	Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents du travail (art. 3 de la loi) 29,000		
	c.	Constitution des capitaux des rentes (art. 2 de la loi) . . . 58,000		
			125,000	160,000
38	"	Application des arrêtés royaux des 29 décembre 1926 et 5 février 1930, concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	7,500	8,000
39	"	Dépenses imprévues non libellées au Budget	5,000	50,000
(1)	"	Charges financières (pour mémoire)	"	9,440,631
(2)	"	Déficits de comptes (pour mémoire)	"	250,000
		A REPORTER . . fr.	355,707,540	403,705,935

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
860,600	36,725,530	OVERDRACHT.		
1,176,060	»	Uitgaven voor rekening van derden.		31
»	»	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureel, te Bern.		32
»	400,000	Emolumenten, kasvergoedingen, premieën en commissieloonen		33
»	2,500	Honoraria van de dokters voor onderzoeken, grondige keuringen, herkeuringen, enz., die de Werkliedenkas niet aanbelangen.		34
		Aandeel in de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen :		35
		Hoofdheer (talenleergangen). fr. 16,000	a.	
		Hooger Comité van toezicht 72,860	b.	
	3,251,794	— 88,860		
		Toelagc aan de Werkliedenkas van het Departement :		36
		Pensioen der werklieden. fr. 666,000	a.	
		Allerlei toelagen 13,000	b.	
		Hulp aan behoeftigen 2,500	c.	
		Verhooging van de pensioenen krachtens de wet van 3 Juni 1920. 30,000	d.	
		Pensioenen en aanvullende pensioenen betaald aan recht-hebbenden van bij besluit benoemde bedienden, die diensten als werkman tellen. 50,000	e.	
115,900	»	TOTAAL. 761,500		
		Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen :		37
		Uitkeeringen in kapitaal (art. 5 en 12 van de wet) . . . fr. 38,000	a.	
		Kosten van behandeling van slachtoffers van arbeidsongevallen (art. 3 van de wet) 29,000	b.	
		Vestiging van de kapitalen van renten (art. 2 van de wet). 58,000	c.	
	35,000	— 125,000		
		Toepassing van de koninklijke besluiten van 29 December 1926 en 5 Februari 1930, betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	»	38
	500			
	45,000	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	»	39
	9,440,631	Financieele lasten (ter herinnering)	»	(1)
	250,000	Tekort van rekenplichtigen (ter herinnering).	»	(2)
2,152,560	50,150,955	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	355,707,540	403,705,935
40	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	42,762,300	42,162,900
41	»	Supplément de pension accordé à M. Krains, Directeur général honoraire des postes	17,652	19,417
42	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	2,600,000	2,600,000
43	»	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anticipatif des pensions	46,000	50,000
(3)	»	Subside pour le ravitaillement et le service des cantines (<i>pour mémoire</i>)	»	68,000
44	»	Remboursement à la Marine des frais de transport de la correspondance postale par les malles Ostende-Douvres	3,000,000	3,000,000
45	»	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société nationale des Chemins de fer belges :	5,968,000	2,152,300
		Transport de personnes fr. 6,200,000		
		Bureaux communs 1,200,000		
		Expéditions postales. 1,020,000		
		Prestations fournies par les agents de la Société Nationale. 55,000		
		<u>8,475,000</u>		
		A déduire :		
		Somme revenant à l'Administration des Postes pour :		
		Les taxes d'affranchissement fr. 600,000		
		Les opérations en comptes de chèques postaux. 107,000		
		Collaboration au service des colis postaux 1,800,000		
		<u>2,507,000</u>		
		Différence . . fr. 5,968,000		
		TOTAL DU CHAPITRE II. . fr.	410,101,492	453,758,552
				DIMINUTION. . fr.

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.			
2,152,560	50.150,955	OVERDRACHT.		
		Pensioenen en eerste termijn van pensioenen, te verleenen aan ambte- naars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	40
599,100	»	Aanvullend pensioen verleend aan den heer Krains, Algemeen Eere- Bestuurder van Posterijen.	»	41
»	1,765	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pen- sioenen.	»	42
»	»	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen, geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven.	»	43
»	4.000	Toelage voor de bevoorrading en den dienst der cantines (<i>voor herinnering</i>).	»	(3)
»	68,000	Terugbetaling aan het Zeewezen van de kosten van vervoer der poststuk- ken met de pakketbooten Oostende-Dover.	»	44
»	»	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen :	»	45
3,815,700	»	Vervoer van personen fr. 6,200,000 Gemeenschappelijke kantoren 1,200,000 Verzendingen voor de post 1,020,000 Diensten gepresteerd door de bedienden der Nationale Maatschappij 55,000 8,475,000 <i>Af te trekken :</i> Gelden die het Beheer van Posterijen toekomen voor : Frankeertaksen fr. 600,000 Verrichtingen op postcheckrekening . . . 107,000 } 2,507,000 Medewerking aan den dienst der postcolli . 1,800,000 Verschil. . fr. 5,968,000		
6,567,660	50,224,720	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
43,657,060		VERMINDERING.		
=====				

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
RÉCAPITULATION			
I.	Services centraux	5,140,025	6,296,650
II.	Postes	410,101,492	453,758,552
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES fr.	415,241,517	460,055,202
		DIMINUTION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	NUMMER der hoofdstukken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		SAMENVATTING	
»	1,156,625	Centrale diensten	I.
»	43,657,060	Posterijen	II.
»	44,813,685	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN POSTERIJEN, TELEGRAFEN EN TELEFONEN.	
44,813,685		VERMINDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

SERVICES CENTRAUX.

ARTICLE PREMIER. (*pour mémoire*). — Le traitement du Ministre de l'Intérieur et Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones ainsi que son indemnité pour l'usage d'une voiture automobile, sont prévus au budget du Ministère de l'Intérieur; c'est ce qui justifie la disparition de ce crédit.

ART. 2. — La nomination d'un traducteur et d'une sténo-dactylographe autorisée par le Comité du Trésor entraîne une augmentation de crédit de 38,500 francs.

Par contre, la suppression de l'allocation de 10 p. c. et la réduction du taux des indemnités permet une diminution réelle de 317,140 francs sur le crédit de l'exercice 1932.

ART. 3. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation de 10 p. c.

ART. 4. — Diminution résultant de la réduction du taux des indemnités.

ART. 5. — Diminution résultant de la réduction du coût des matières et des compressions de dépenses de matériel.

L'hôtel ministériel restant inoccupé en 1933, le libellé des dépenses relatives à son entretien (litt. B) est inscrit pour mémoire.

ART. 6. — Diminution résultant de la réduction du coût des matières et des compressions de dépenses.

ART. 7. — Réduction résultant de l'extinction de pensions par suite de décès et de la suppression de l'allocation de 10 p. c.

ART. 8. — Augmentation résultant de l'accroissement du nombre des pensions de veuves.

ART. 9. — Diminution résultant de la suppression de la subvention qui avait été accordée par la loi du 21 juillet 1931.

ART. 10. — Augmentation résultant de l'octroi d'une nouvelle pension.

ART. 11. — Réduction en rapport avec les besoins probables.

ART. 12. — Diminution résultant des restrictions apportées dans l'octroi des secours.

ART. 13. — Diminution résultant des restrictions apportées dans l'octroi des secours.

ART. 14. — Diminution résultant de la réduction du taux des indemnités.

VERANTWOORDING

CENTRALE DIENSTEN.

ARTIKEL ÉÉN (*ter herinnering*). — De wedde van den Minister van Binnenlandsche Zaken en Minister van Posterijen, Telegrafen en Telefonen alsmede de vergoeding die hem toegekend wordt voor het gebruik van een auto-rijtuig, zijn op de Begroeting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken voorzien; de afschaffing van het krediet is daardoor gewettigd.

ART. 2. — De door het Comité der Thesaurie toegestane vermeerdering van een vertaler en eene steno-typiste heeft een kredietverhooging van 38,500 frank voor gevolg.

Het afschaffen van de toelage van 10 t. h. en het verlagen van het bedrag der vergoedingen laat een werkelijke vermindering toe van 317,140 frank op het krediet van het dienstjaar 1932.

ART. 3. — Vermindering ten gevolge van het afschaffen van de toelage van 10 t. h.

ART. 4. — Vermindering ten gevolge van het verlagen van het bedrag der vergoedingen.

ART. 5. — Vermindering ten gevolge van het dalen van den prijs der stoffen en van het inkrimpen van materieeluitgaven.

Daar het hotel van den Minister gedurende het jaar 1933 niet zal bewoond worden, is de opstelling der uitgaven voor onderhoud (litt. B) slechts ter herinnering ingeschreven.

ART. 6. — Vermindering ten gevolge van het dalen van den prijs der stoffen en van het inkrimpen van uitgaven.

ART. 7. — Vermindering ten gevolge van het vervallen van pensioenen naar aanleiding van sterfgeval en van het afschaffen van de toelage van 10 t. h.

ART. 8. — Vermeerdering ten gevolge van meer pensioenen voor weduwen.

ART. 9. — Vermindering ten gevolge van het afschaffen van de toelage die werd verleend bij de wet van 21 Juli 1931.

ART. 10. — Vermeerdering ten gevolge van het toekennen van een nieuw pensioen.

ART. 11. — Vermindering in verhouding tot de vermoedelijke noodwendigheden.

ART. 12. — Vermindering ten gevolge van beperkingen in het toekennen van hulpgelden.

ART. 13. — Vermindering ten gevolge van beperkingen in het toekennen van hulpgelden.

ART. 14. — Vermindering ten gevolge van het verlagen van het bedrag der vergoedingen.

ART. 15. — Crédit mis en rapport avec les besoins probables.

ART. 16. — Diminution résultant de la réduction du taux des honoraires.

ART. 17. — Diminution résultant d'une part de ce qu'il n'est pas envisagé d'organiser de concours de recrutement et d'autre part de la réduction des rémunérations des membres correcteurs.

ART. 18. — Diminution résultant des restrictions dans les achats de publications.

ART. 19. — Diminution résultant de la réduction du nombre des visites de contrôle.

ART. 20. — Augmentation résultant, d'une part, d'une extension de cadre du personnel et de la rentrée de fonctionnaires de l'ancien département des Affaires économiques et, d'autre part, de ce qu'il n'est plus envisagé de réduction supplémentaire sur les redevances dues à la Société pour le transport de personnes.

POSTES.

ART. 21. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation de 10 p. c. et des réductions opérées sur le taux des indemnités, ainsi que de la réduction du nombre d'agents.

ART. 22. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation de 10 p. c. et des réductions opérées sur le taux des indemnités, ainsi que de la réduction du nombre d'agents.

ART. 24. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation de 10 p. c. et des réductions opérées sur le taux des indemnités.

ART. 25. — Diminution résultant de la réduction du taux des indemnités, et du nombre d'heures supplémentaires.

ART. 26. — Diminution résultant d'une part de la réduction du taux des indemnités, et d'autre part de la réduction du nombre de vacations extraordinaires à rémunérer.

ART. 27. — Les frais d'habillement des facteurs supportés par l'Administration sont en diminution de 844,000 francs.

Par contre, une somme de 1,700,000 francs est prévue pour la fourniture d'effets d'uniforme aux agents des postes, des télégraphes et des téléphones ne jouissant pas de la gratuité. Une recette correspondante est prévue au budget des voies et moyens.

L'inscription de ce crédit au budget résulte de la suppression de l'autonomie du Service de l'habillement des postes et des télégraphes. Le libellé de l'article a été modifié en conséquence.

ART. 28. — Diminution résultant de la suppression de services et de la réduction du nombre d'agents.

ART. 15. — Krediet in verhouding gebracht tot de vermoedelijke noodwendigheden.

ART. 16. — Vermindering ten gevolge van het verlagen van het bedrag der honoraria.

ART. 17. — De vermindering vloeit voort: eenerzijds, uit het feit dat het inrichten van aanwervingswedstrijden niet wordt beschouwd; anderzijds, uit de vermindering van de bezoldigingen die aan de leden-verbeteraars toegekend worden.

ART. 18. — Vermindering ten gevolge van beperkingen in het aankopen van tijdschriften.

ART. 19. — Vermindering ten gevolge van min controlebezoeken.

ART. 20. — Vermeerdering voortspuitende uit, eenerzijds, de uitbreiding van het kader van het personeel en door het terug binnenkomen van ambtenaars van het vroeger departement van Economische Zaken en, anderzijds, het feit dat geen bijkomende vermeerdering meer wordt voorzien van de vergoedingen, die aan de Maatschappij zijn verschuldigd wegens het vervoer van personen.

POSTERIJEN

ART. 21. — Vermindering ten gevolge van het afschaffen van de toelage van 10 t. h., van het verlagen van het bedrag der vergoedingen en van de beperking van het bediendenaantal.

ART. 22. — Vermindering ten gevolge van het afschaffen van de toelage van 10 t. h., van het verlagen van het bedrag der vergoedingen en van de beperking van het bediendenaantal.

ART. 24. — Vermindering ten gevolge van het afschaffen van de toelage van 10 t. h. en van het verlagen van het bedrag der vergoedingen.

ART. 25. — Vermindering ten gevolge van het verlagen van het bedrag der vergoedingen en van het getal overuren.

ART. 26. — De vermindering vloeit voort: eenerzijds, uit het verlagen van het bedrag der vergoedingen; anderzijds, uit de vermindering van het getal der te bezoldigen buitengewone vacaties.

ART. 27. — De ten laste van het Beheer vallende kosten van de kleeding der brievenbestellers zijn verminderd met 844,000 frank.

Een som van 1,700,000 frank is, integendeel, voorzien voor het leveren van dienstkledingstukken aan de bedienden van Posterijen, Telegrafen en Telefonen welke geen kosteloze kleeding genieten. Een overeenkomende ontvangst is voorzien op de begroting van 's Lands middelen.

Dat krediet werd op de begroting ingeschreven naar aanleiding van het feit dat de kleedingdienst van Posterijen en Telegrafen niet meer zelfstandig is. De tekst van het artikel werd dienovereenkomstig gewijzigd.

ART. 28. — Vermindering ten gevolge van het afschaffen van diensten en van het verlagen van den prijs van overeenkomsten.

ART. 29. — Augmentation en rapport avec les nécessités probables.

ART. 30. — Diminution résultant notamment d'économies sur l'entretien et la remise en état de locaux et de mobilier, de la réduction du coût des matières et fournitures ainsi que des frais d'entretien des voitures-postes.

ART. 31. — L'augmentation de 1,176,060 francs est nécessaire :

1° Pour l'achat de papiers pour l'impression de figurines pour divers départements;

2° Pour l'impression de la liste des titulaires de comptes chèques.

Ces dépenses seront remboursées par des tiers.

ART. 33. — Diminution de 400,000 francs résultant de la réduction du taux des indemnités.

ART. 34. — Diminution en rapport avec les nécessités probables.

ART. 35. — Diminution résultant du fait que le budget du Département n'étant plus considéré comme budget de régie, l'Administration des Postes n'est plus appelée à rembourser une part des dépenses des Services centraux du Département auquel elle ressortit.

ART. 36. — Augmentation de 115,900 francs résultant, nonobstant la suppression de l'allocation de 10 p. c., de l'augmentation du nombre des pensions.

ART. 37. — Diminution en rapport avec les nécessités probables.

ART. 38. — Diminution résultant de la suppression d'une allocation à une enfant mineure.

ART. 39. — Diminution résultant de l'ajournement de la Conférence internationale postale et aéronautique.

(1) ART. 40 de 1932. — Article supprimé. — Le budget du Département n'étant plus considéré comme budget de régie, l'Administration des Postes n'a plus à supporter la charge d'intérêts et d'amortissement des dépenses de premier établissement.

(2) ART. 41 de 1932. — Pour les mêmes raisons que celles indiquées au renvoi (1) ci-dessus, la dépense résultant des déficits de comptes sera dorénavant inscrite au budget des non-valeurs et des remboursements.

ART. 40. — Malgré la réduction résultant de la suppression de l'allocation spéciale de 10 p. c.,

ART. 29. — Vermeerdering in verhouding tot de vermoedelijke noodwendigheden.

ART. 30. — De vermindering vloeit namelijk voort uit de bezuinigingen die zullen verwezenlijkt worden op het onderhoud en het in goeden staat herstellen van lokalen en mobilair, uit de vermindering van den kostprijs der stoffen en benodigdheden evenals van de onderhoudskosten van postrijtuigen.

ART. 31. — De vermeerdering van 1,176,060 frank is noodig :

1° Voor het aankopen van papier voor het drukken van zegels voor verschillende Departementen;

2° Voor het drukken van de lijst der check-rekeningen.

Die uitgaven worden door derde terugbetaald.

ART. 33. — Vermindering van 400,000 frank ten gevolge van het verlagen van het bedrag der vergoedingen.

ART. 34. — Vermindering in verhouding tot de waarschijnlijke noodwendigheden.

ART. 35. — Vermindering ten gevolge van het feit dat, wijl de begroting van het Departement niet meer als Regie-begroting wordt beschouwd, van het Beheer van Posterijen niet meer gevorderd wordt dat het een deel terugbetaald van de uitgaven der Centrale Diensten van het Departement waartoe het behoort.

ART. 36. — Vermeerdering van 115,900 frank — ten gevolge — niettegenstaande de afschaffing van de toelage van 10 t. h. — van de verhooging van het getal pensioenen.

ART. 37. — Vermindering in verhouding tot de waarschijnlijke noodwendigheden.

ART. 38. — Vermindering ten gevolge van de afschaffing van een toelage aan een minderjarig kind.

ART. 39. — Vermindering voortvloeiende uit de verdaging der Internationale Post- en Luchtscheepvaartconferentie.

(1) ART. 40 van 1932. — Dit artikel wordt afgeschaft. — De begroting van het Departement wordt niet meer aanzien als Regiebegroting en bijgevolg heeft het Beheer van Posterijen den last voor interest en aflossing der uitgaven voor eersten aanleg niet meer te dragen.

(2) ART. 41 van 1932. — Om de bij de voorgaande (1) aangebrachte redenen, zal voortaan de uitgave voortspruitende uit deze tekorten van rekenplichtigen op de begroting van onwaard en terugbetalingen ingeschreven worden.

ART. 40. — Niettegenstaande de vermindering ten gevolge van de afschaffing van de bijzondere

l'accroissement considérable du nombre d'agents mis à la retraite entraîne une augmentation de crédit de 599,400 francs.

ART. 41. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation spéciale de 10 p. c.

ART. 43. — Diminution résultant de la suppression de la subvention qui avait été accordée par la loi du 21 juillet 1931.

(3) ART. 46 de 1932. — Cet article est supprimé, a part de la Poste dans les frais du Mess de Bruxelles-Central étant portée au compte des prestations échangées avec la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

ART. 45. — L'augmentation prévue pour le solde dû à la Société nationale des Chemins de fer belges provient d'une part des rectifications résultant des faits constatés en 1932 et d'autre part de ce qu'il n'est plus envisagé de réduction supplémentaire sur les redevances dues à la Société pour le transport de personnes.

toelage van 10 t. h., vloeit uit de aanmerkelijke verhooging van het getal op pensioen gestelde bedienden een kredietvermeerdering van 599,400 frank voort.

ART. 41. — Vermindering ten gevolge van de afschaffing van de bijzondere toelage van 10 t. h.

ART. 43. — Vermindering ten gevolge van de afschaffing van de toelage welke bij de wet van 21 Juli 1931 toegekend werd.

(3) ART. 46 van 1932. — Dit artikel vervalt, wijl het aandeel van de Post in de kosten van de Mess van Brussel Centraal overgebracht is op de rekening van de wederzijdsche dienstverstrekkingen met de Regie van Telegrafen en Telefonen.

ART. 45. — De vermeerdering, voorzien voor het aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen verschuldigde saldo, spruit voort, enerzijds, uit de verbeteringen ten gevolge van de in 1932 vast gestelde feiten en, anderzijds, uit het feit dat geen bijkomende vermindering meer wordt voorzien van de vergoedingen die aan de Maatschappij zijn verschuldigd wegens het vervoer van personen,